

# PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2002 - 2003 - CONVOCATORIA: JUNIO

## LATÍN II

Los alumnos escogerán UNA de las dos opciones. La traducción se puntuará con 5 puntos; las cuestiones de morfosintaxis y léxico con 2.5 puntos y la cuestión cultural con 2.5 puntos. La puntuación de cada cuestión se indica en el examen.

### OPCIÓN A

#### I. TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO: (5 puntos)

Encontrándose Augusto de visita en casa de Polión, un esclavo rompe un jarrón de cristal.

Cum aliquando Augustus apud Pollionem cenaret, unus ex servis vas crystallinum fregit. Statim Pollio iussit ut illum puerum servi comprehenderent. Puer igitur a servis comprehenditur et prope abicitur muraenis, quas ingens piscina continebat. Evasit tamen ex servorum manibus puer, et ad pedes Caesaris se proiecit.

*Pollio, Pollionis*: Polión

*Abicitur*: *abjicitur*

*Muraena, -ae* : morena (tipo de pez)

#### II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO: (2.5 puntos)

1. Analiza sintácticamente desde *Cum aliquando* hasta *comprehenderent* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos)

2. Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

<b>A)</b> Inserta las siguientes expresiones latinas en las frases correspondientes: <b>honoris causa, numerus clausus, sine die, post meridiem</b> ; 1. La reunión se ha aplazado .... 2. No pude matricularme en Arquitectura; había ... 3. Aunque había muerto, lo hicieron doctor .....	<b>B)</b> Explica el significado y la utilización de las siguientes expresiones latinas: 1. <i>Ex professo</i> 2. <i>In extremis</i> 3. <i>Memorandum</i>
--	--

### III. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones:

**A)**

Dichoso aquel que, lejos de ocupaciones, como la primitiva raza de los mortales, labra los campos heredados de su padre con sus propios bueyes, libre de toda usura, y no se despierta, como el soldado, al oír la sanguinaria trompeta de guerra, ni se asusta ante las iras del mar, manteniéndose lejos del foro y de los umbrales soberbios de los ciudadanos poderosos.

- 1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.
- 2) ¿Cuál es su autor?
- 3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?

**B)**

Este Jugurta, apenas llegó a la adolescencia, robusto de cuerpo, hermoso de rostro, pero mucho más vigoroso aún por sus dotes de espíritu, no se dio a la corrupción del regalo y el ocio, sino que, conforme a las costumbres de su pueblo, se ejercitaba en la equitación, en el disparo del dardo, y competía con los de su edad en la carrera; y aunque brillaba más que todos, de todos era querido; además, pasaba la mayor parte del tiempo en la caza, era el primero o uno de los primeros en tirar al león y a otras fieras, y, haciendo más que nadie, hablaba menos que otro alguno de sí mismo.

- 1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.
- 2) ¿Cuál es su autor?
- 3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?

**OPCIÓN B**

**I. TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO: (5 puntos)**

(Augusto contesta a un griego que le componía epigramas con otro epigrama)

Quidam Graecus solebat Augusto descendenti e palatio aliquod epigramma porrigere. Cum frustra saepe id fecisset et tamen Augustus videret rursus facturum esse eundem, sua manu in charta exaravit breve graecum epigramma et misit illud obviam Graeco venienti ad se. Cum ille legisset, Augustum laudare et mirari coepit.

**II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO: (2.5 puntos)**

1. Analiza sintácticamente desde *Cum ille legisset...* hasta *Augustum laudare et mirari coepit* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos)
2. Explica la evolución al español de *periculum*, *insulas* y *flamma*. ( 1 punto )

### III. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones:

<p><b>A)</b></p> <p>JÚPITER.- Adiós, Alcmena; continúa cuidando bien nuestra casa; te ruego que te cuides, pues ya se aproxima el tiempo de dar a luz. Yo tengo que irme; pero encárgate tú de recibir por mí lo que naciere.</p> <p>ALCMENA.- ¿Por qué, esposo mío, te vas tan precipitadamente de casa?</p> <p>JÚP.- No es que me canse de ti ni de la casa, sino que, cuando un general no está con su ejército, inmediatamente ocurre lo que no debiera ocurrir.</p> <p>MERCURIO.- (<i>Aparte</i>) ¡Qué hábilmente finge mi digno padre! Fíjense con qué dulzura la embelesa.</p> <p>ALC.- Bien veo por experiencia cuánto estimas a tu mujer.</p> <p>JÚP.- ¿Tendrás bastante si sabes que a ninguna amo como a ti?</p> <p>MERC.- (<i>Aparte y mirando al cielo</i>) Como la otra [Juno] supiese en qué te ocupas más te valdría ser Anfitrión que Júpiter.</p> <p>ALC.- Preferiría que me lo demostraras con obras y no con palabras. Te vas antes de que se haya enfriado el lecho en que te acostaste. Llegas ayer a medianoche, y ya te marchas. ¿Cómo habré de quedar contenta?</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.</p> <p>2) ¿Cuál es su autor?</p> <p>3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>	<p><b>B)</b></p> <p>¡Qué tiempos! ¡Qué costumbres! El senado conoce todo eso y el cónsul lo está viendo. Sin embargo, este individuo vive. ¿Que si vive? Mucho más: incluso se persona en el senado; participa en un consejo de interés público, señala y destina a la muerte, con sus propios ojos, a cada uno de nosotros. Pero a todos nosotros, con resguardarnos de las locas acometidas de ese sujeto, nos parece que hacemos bastante en pro de la república. Convenía, desde hace ya tiempo, Catilina, que, por mandato del cónsul, te condujeran a la muerte y que se hiciera recaer sobre ti esa desgracia que tú, ya hace días, estás maquinando contra todos nosotros [...] Tenemos contra ti, Catilina, una resolución del senado, enérgica y severa. No es la responsabilidad del Estado ni la autoridad de este organismo lo que está fallando. Nosotros, nosotros los cónsules – lo confieso sinceramente- somos quienes fallamos.</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.</p> <p>2) ¿Cuál es su autor?</p> <p>3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>
--	--